

COLLECTION DE CHŒURS

SANS ACCOMPAGNEMENT

pour servir à l'Etude du Chant d'ensemble
dans les Conservatoires et Écoles de Musique

par

F.-A. GEVAERT

Directeur du Conservatoire Royal de Bruxelles
Membre de l'Académie de Belgique et de l'Institut de France

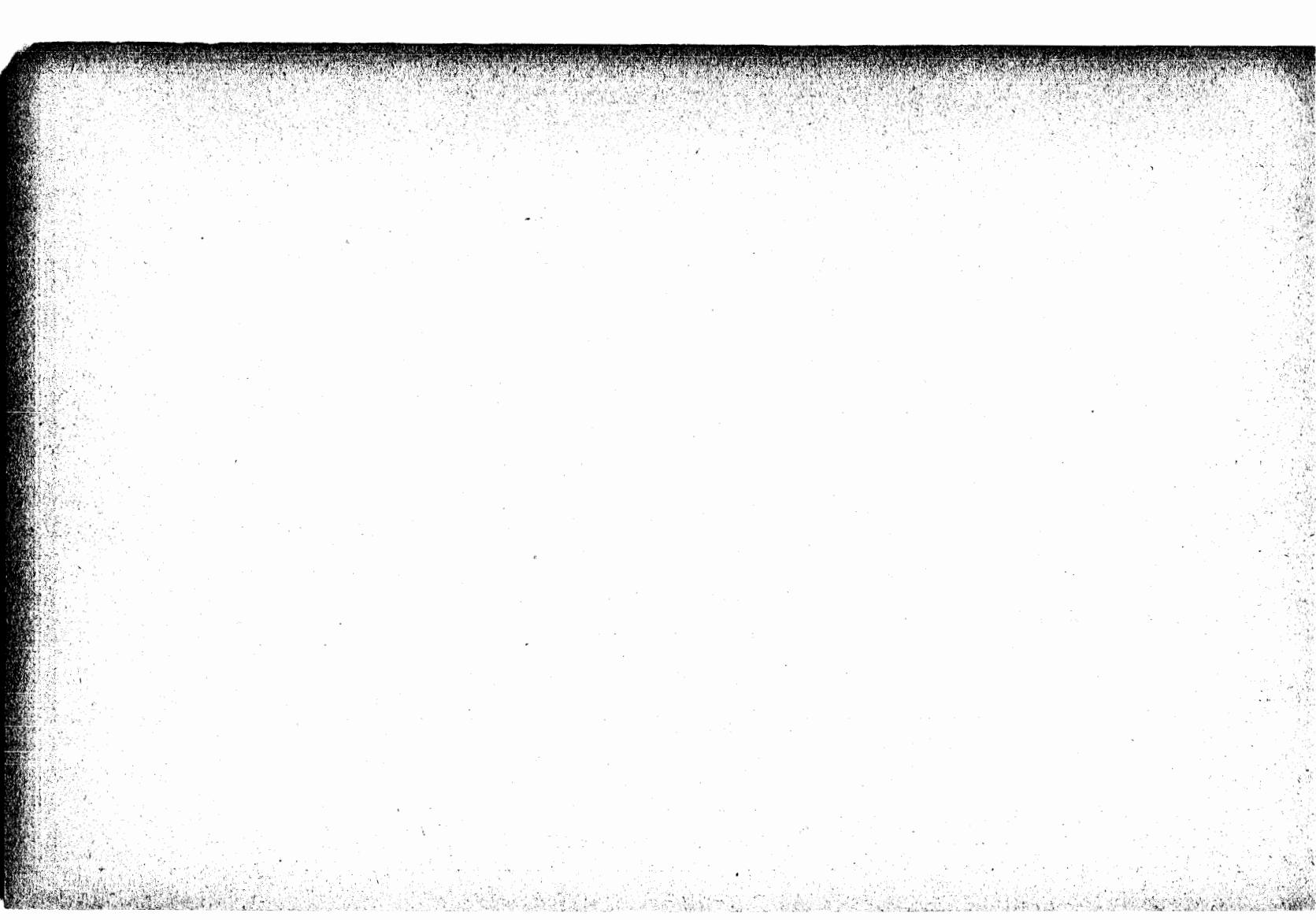
et continuée par A. BÉON

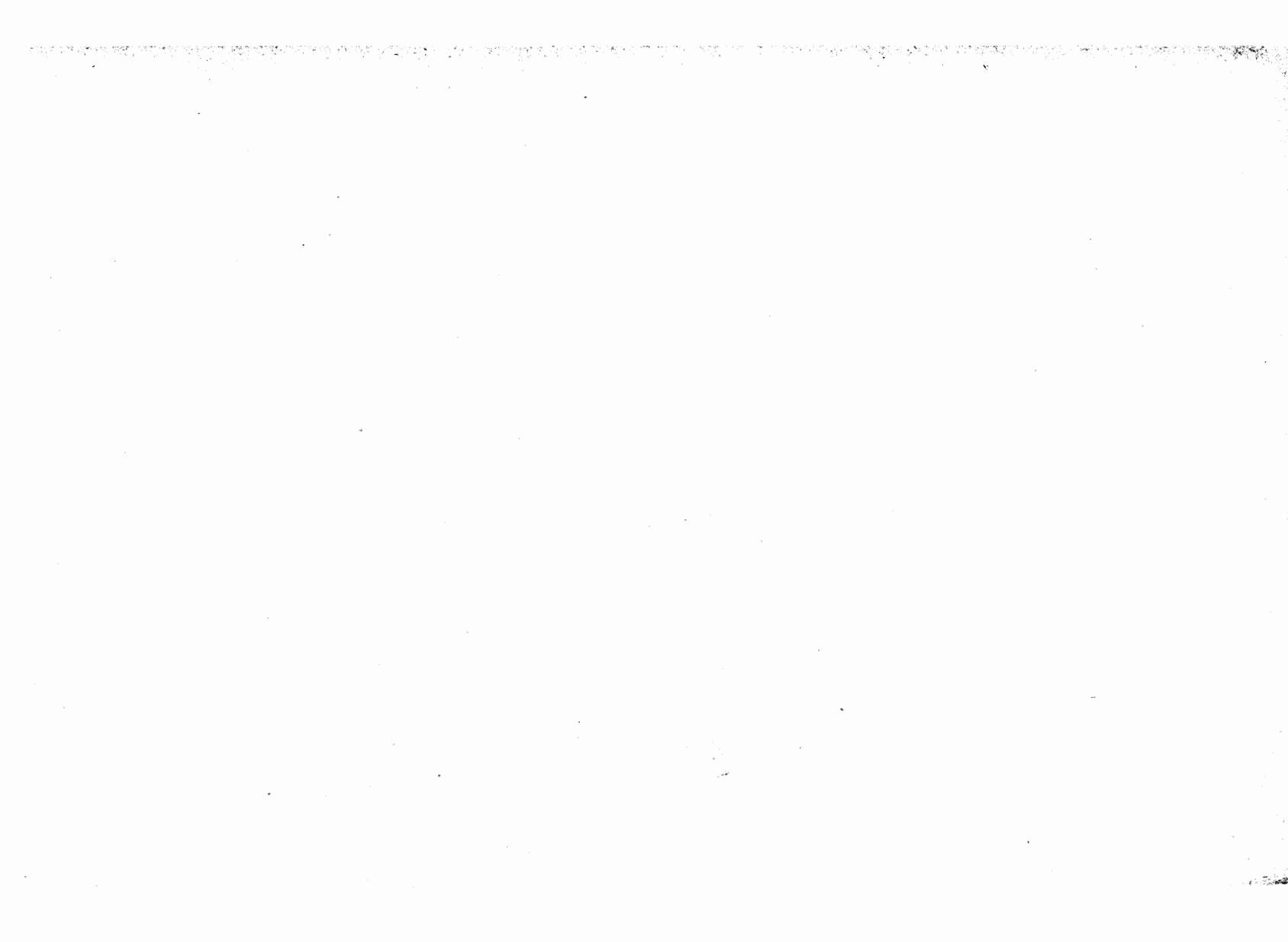
* Fascicule N° 8

Prix net : 1 Fr.

Reproduction, traduction et exécution réservées.

HENRY LEMOINE & C^{ie}
17, Rue Pigalle, PARIS
44, Rue de l'Hôpital, BRUXELLES







Collection de Chœurs

SANS ACCOMPAGNEMENT
POUR SERVIR A L'ETUDE DU CHANT D'ENSEMBLE
dans les Conservatoires et Écoles de musique
par

F. A. GEVAERT
et continuée par A. BÉON

- 1^{er} FASCICULE. Quatre chants latins et trois hymnes françaises de RACINE, harmonisés à 3 voix de femme.
2^e FASCICULE. Dix chants populaires et religieux, harmonisés à 4 voix mixtes.
3^e FASCICULE. Chants religieux et populaires, harmonisés à 4 voix mixtes.
4^e FASCICULE. Chants religieux et populaires, harmonisés à 4 voix mixtes.
5^e FASCICULE. Huit Cantiques spirituels de J.-S. BACH (texte français), disposés à 4 voix mixtes et quatre chorals de J.-S. BACH (texte latin).
6^e FASCICULE. Onze Chansons françaises et wallonnes du XVII^e et du XVIII^e siècle, mises à 4 voix mixtes.
7^e FASCICULE. Six psaumes, mélodies du XVI^e siècle et quatre Noëls du XII^e siècle, harmonisés à 4 voix mixtes.
8^e FASCICULE. Huit Chansons françaises du XVI^e et du XVII^e siècle, harmonisées à 4 voix mixtes, par A. BEON
(Copyright by Henry Lemoine et Cie, 1911).

HENRY LEMOINE & C^{ie}, ÉDITEURS
17, rue Pigalle, PARIS. --- BRUXELLES, rue de l'Hôpital, 44
Reproduction, traduction et exécution réservées.



OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

1. En publiant cette collection on a eu pour but de mettre entre les mains des professeurs et des élèves un recueil de chœurs faciles, propres à servir d'exercices pour acquérir la sûreté de l'intonation, l'ampleur et la régularité de la respiration, la pureté de la prononciation.
2. Le personnel choral doit être composé de manière à ce qu'il y ait un nombre à peu près égal de chanteurs à chaque partie.
3. L'ensemble ne pouvant être parfait si chacun des exécutants n'est en état de chanter sa partie sans le secours d'un autre, le professeur fera bien de subdiviser le chœur en plusieurs petits groupes qui seront chargés, à tour de rôle, de chanter seuls une partie du morceau. Ce fractionnement du chœur alternant avec l'ensemble général, outre qu'il donne de la solidité et de l'aplomb au personnel choral, produit un charmant effet dans les compositions coupées en strophes.
4. On ne se servira d'aucun instrument, sinon pour donner le ton et pour s'assurer, au cours de l'exécution, que la hauteur du diapason est restée la même. Dès que l'on s'aperçoit d'une déviation à cet égard, le mieux est d'arrêter l'exécution et, après un repos convenable, de recommencer tout le morceau, en renouvelant le contrôle jusqu'à ce que l'on soit parvenu à atteindre une fixité absolue dans le diapason. Une précaution essentielle à prendre, pour conquérir cette qualité précieuse, est d'exécuter toujours le morceau dans le ton indiqué par la notation que l'on a sous les yeux.

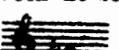
II

5. Les élèves dont la voix est de mauvaise qualité et la prononciation vicieuse ne doivent pas être admis à chanter dans l'ensemble avant que ces défauts rédhibitoires ne soient suffisamment corrigés. Jusque-là on fera bien de les exercer à part, comme dans un cours de chant individuel.

6. Le son doit être attaqué spontanément, sans dureté, mais avec assurance et fermeté. On s'attachera à éviter de mettre une aspiration devant les mots commençant par une voyelle. On s'abstiendra également de prendre le son en dessous, soit en commençant un membre de phrase, soit en quittant une syllabe pour articuler la suivante, soit en passant d'un son à un autre sur la même syllabe. — L'intensité du son ne doit pas s'affaiblir pendant toute la durée de la syllabe, à moins d'indication contraire, et l'interruption du son pendant l'émission des consonnes interposées entre les voyelles doit être à peine perceptible.

7. La consonne par laquelle commence un mot important de la phrase (verbe, adjetif ou substantif) doit être émise avec plus d'intensité, *surtout lorsqu'elle est placée sur un temps faible*, que celles qui séparent les diverses voyelles appartenant à un même mot. Les consonnes qui se prononcent à la fin d'un mot, soit isolé, soit lié au suivant, exigent une articulation plus faible encore. Toutes les consonnes en général doivent être prononcées nettement et avec rapidité, de façon à ne pas interrompre sensiblement le son.

8. En chantant les morceaux compris dans cette collection, on ne fera pas de nuances en dehors de celles qui sont indiquées. Maintenir le même degré d'intensité pendant un certain temps est infiniment plus difficile que de le varier. Les morceaux qui ne portent pas d'indication de nuances doivent être chantés d'un bout à l'autre à voix ordinaire (*mf* ou *mp*).

9. La délimitation des registres est un sujet trop complexe pour être traité d'une manière sommaire; on ne fera donc ici que deux observations nécessaires, applicables aux études chorales : 1° les voix de femme et d'enfant (*sopranos, contraltos*) ne doivent pas monter en voix de poitrine au-dessus du *mi b*,  ; 2° les ténors

III

éviteront de chanter en voix de poitrine (ouverte ou claire) à l'aigu du même *mi b₃*, noté pour le ténor ainsi :

3° les basses commenceront à sombrer après le *ré b₃*  en montant.

10. Les respirations doivent être les mêmes pour tous les chanteurs d'une même partie ; il est indispensable de les faire observer strictement dès la première lecture d'un morceau. Si dans les chœurs suivants elles se trouvaient être trop clairsemées pour le degré d'avancement du cours, on n'en augmentera pas le nombre ; on animera plutôt un peu le mouvement au début de l'étude, sauf à l'élargir ensuite peu à peu.

11. En dehors des arrêts de la voix indiqués par la notation musicale, nous distinguons trois espèces de respirations que nous désignons chacune par un signe spécial :

a) Les *respirations complètes* marquées entre les mots du texte par une petite barre verticale. Elles séparent les vers, lesquels coïncident d'habitude avec les membres de la période musicale ;

b) Les *demi-respirations* désignées par une virgule au-dessus de la portée. Elles se trouvent à la césure des vers, et marquent les subdivisions de la phrase mélodique et grammaticale ;

c) Les *respirations de nécessité* que nous indiquons par une virgule placée entre parenthèses. N'étant commandées ni par la contexture de la cantilène, ni par le sens des paroles, elles peuvent être supprimées avec avantage dès que la plus grande partie du chœur sera suffisamment exercée à soutenir la voix (c'est-à-dire à conserver la respiration) en chantant.

BEAUX YEUX

Harmonisé à 4 voix mixtes

par A. BÉON

Mélodie de P. GUÉDRON

(Surintendant de la Musique de Louis XIII)

Andante ($\text{♩} = 66$)

SOPRANOS *Dolce*

Beaux yeux, les doux vainqueurs de mon cœur, | Dont cha_cundoit craindre la ri _

CONTRALTO斯 *Dolce*

Beaux yeux, les doux vain .. queurs de mon cœur, | Dont cha_eun craint ri _

TÉNORS *Dolce*

Doux vain - queurs de mon cœur, | Dont cha_eun doit craindre

BASSES *Dolce*

Beaux yeux, les doux vain - queurs de mon cœur, | Dont cha_cundoit craindre la ri _

pp *a Tempo* *Cresc.*

- gueur, | Que n'a vez - vous pi - tié de ma lan -

pp *Cresc.*

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan -

pp *Cresc.*

- la ri - gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié dé ma lan -

pp

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan -

gggg

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

- gueur, | Que n'a - vez - vous pi - tié de ma lan - gueur. |

Dolce

Quoi! pour vous ai - mer ex _ trè _ me - ment, mé _ ri _ tai - je quel _ que châ _ ti -

Dolce Dim. Rall.

Quoi! pour vous ai - mer ex _ trè _ me - ment, mé _ ri _ tai - je châ _ ti -

Dolce Dim. Rall.

pour vous ai _ mer ex _ trè _ me - ment, mé _ ri - tai - je quel _ que

Dolce Dim. Rall.

Quoi! pour vous ai - mer ex _ trè _ me - ment, mé _ ri _ tai - je quel _ que châ _ ti -

pp **a Tempo** *Cresc.*

- ment? | Las! je ne puis ai - mer mo - yen - ne -

pp *Cresc.*

- ment? | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne -

pp *Cresc.*

- châ - ti - ment? | Las! je ne puis ai - mer mo - yen - ne -

pp *Cresc.*

- ment? | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne -

Ball. Dim.

ment, | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne - ment. |

Ball. Dim.

ment, | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne - ment. |

Ball. Dim.

ment, | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne - ment. |

Ball. Dim.

ment, | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne - ment. |

ment, | Las! je ue puis ai - mer mo - yen - ne - ment. |

I^o Tempo

Dolce

Pen - sez - vous que vo - tre cru - au - té | Puis - se é - bran - ler *Dim.*

Dolce

Pen - sez - vous que vo - tre cru - au - té | Puisse ébran - ler *Dim.*

Dolce

Pen - - - sez - vous que eruau - té | Puis - se é - brau - *Dim.*

Dolce

Pen - sez - vous que vo - tre cru - au - té | Puis - se é - bran - ler *Dim.*

Rall.

pp

a Tempo

Cresc.

ma fi - dé - li - té? | Oui bien, si vous a -

Rall.

pp

Cresc.

fi - dé - li - té? | Oui bien si vous a -

Rall.

pp

Cresc.

ler ma fi - dé - li - té? | Oui bien, si vous a -

Rall.

ma fi - dé - li - té? | Oui bien, si vous a -

viez moins de beau té, | Oui bien, si
 - - viez moins de beau té, | Oui bien, si
 - viez moins de beau té, | Oui bien, si
 viez moins de beau té, | Oui bien, si
 vous

vous a - viez moins de beau té.
 vous a - viez moins de beau té.
 vous a - viez moins de beau té.

CHANSON DE LA MARIÉE

7

Harmonisé à 4 voix mixtes

par A. BÉON

Allegretto (♩ = 96)

SOPRANOS

mf

Nous somm's venus vous voir | Du fond de not' vil-la-ge | Pour sou-haïter ce

CONTRALTOES

mf

Nous somm's venus vous voir | Du fond de not' vil-la-ge | Pour sou-haïter ce

TÉNORS

mf

Nous somm's venus vous voir | Du fond de not' vil-la-ge | Pour sou-haïter ce

BASSES

mf

Nous somm's venus vous voir | Du fond de not' vil-la-ge | Pour sou-haïter ce

soir | Un heu-reux ma-ri-a-ge | A monsieur votre é-poux | Aus-si bien comme a vous |

p

f Rall.

soir | Un heu-reux ma-ri-a-ge | A monsieur votre é-poux | Aus-si bien comme a vous |

p

f Rall.

soir | Un heu-reux ma-ri-a-ge | A monsieur votre é-poux | Aus-si bien comme a vous |

p

f Rall.

soir | Un heu-reux ma-ri-a-ge | A monsieur votre é-poux | Aus-si bien comme a vous |

p

f Rall.

soir | Un heu-reux ma-ri-a-ge | A monsieur votre é-poux | Aus-si bien comme a vous |

a Tempo

Vous n'i _ rez plus au bal, | Ma _ dam' la ma _ ri é _ e, | Dan_ser sous le fa _ nal | Dans
 Vous n'i _ rez plus au bal, | Ma _ dam' la ma _ ri é _ e, | Dan_ser sous le fa _ nal | Dans
 Vous n'i _ rez plus au bal, | Ma _ dam' la ma _ ri é _ e, | Dan_ser sous le fa _ nal | Dans
 Vous n'i _ rez plus au bal, | Ma _ dam' la ma _ ri é _ e, | Dan_ser sous le fa _ nal | Dans

 les jeux d'as_sem_ble _ e; | Vous gard' rez la mai _ son | Tan _ dis que nous i _ rons |
 les jeux d'as_sem_ble _ e; | Vous gard' rez la mai _ son | Tan _ dis que nous i _ rons |
 les jeux d'as_sem_ble _ e; | Vous gard' rez la mai _ son | Tan _ dis que nous i _ rons |
 les jeux d'as_sem_ble _ e; | Vous gard' rez la mai _ son | Tau _ dis que nous i _ rons |

III a. Tempo

Quand on dit son "é-poux" | On dit souvent son "mâ - tre" | Ils ne sont pas si doux | Comme

Quand on dit son "é-poux" | On dit souvent son "mâ - tre" | Ils ne sont pas si doux | Comme

Quand on dit son "é-poux" | On dit souvent son "mâ - tre" | Ils ne sont pas si doux | Comme

Quand on dit son "é-poux" | On dit souvent son "mâ - tre" | Ils ne sont pas si doux | Comme

ils ont pro - mis d'è - tre; | Il leur faut con - seil - ler | De mieux se rap - pe - ler |

ils ont pro - mis d'è - tre; | Il leur faut con - seil - ler | De mieux se rap - pe - ler |

ils ont pro - mis d'è - tre; | Il leur faut con - seil - ler | De mieux se rap - pe - ler |

ils ont pro - mis d'è - tre; | Il leur faut con - seil - ler | De mieux se rap - pe - ler |

IV a Tempo

Re - ce - vez ce bou _ quet | Que nous ve_nons vous ten _ dre; | Il est fait de ge _ uêt | Pour

Re - ce - vez ce bou _ quet | Que nous ve_nons vous ten _ dre; | Il est fait de ge _ uêt | Pour

Re - ce - vez ce bou _ quet | Que nous ve_nons vous ten _ dre; | Il est fait de ge _ uêt | Pour

Re - ce - vez ce bou _ quet | Que nous ve_nons vous ten _ dre; | Il est fait de ge _ uêt | Pour

vous fai _ re com_pren _ dre Que tous les vains hon_neurs | Pas_sent comme les fleurs

vous fai _ re com_pren _ dre Que tous les vains hon_neurs | Pas_sent comme les fleurs

vous fai _ re com_pren _ dre Que tous les vains hon_neurs | Pas_sent comme les fleurs

vous fai _ re com_pren _ dre Que tous les vains hon_neurs | Pas_sent comme les fleurs

VOUS ME TUEZ SI DOUCEMENT

Harmonisé à 4 voix mixtes

par A. BÉON

Mélodie de Jacques MAUDUIT
(1557-1627)**Andantino** ($\text{♩} = 72$)

SOPRANOS

CONTRALTO

TÉNORS

BASSES

pp
 qu'est ma dou - ce mort. | *f* S'il faut mou_rir, mou - rons d'a - mour
pp
 qu'est ma dou - ce mort. | *f* S'il faut mou - rir, mou - rons d'a - mour
f
 qu'est ma dou - ee mort. | S'il faut mou - rir, mou - rons d'a - mour
pp
 qu'est ma dou - ce mort. | S'il faut mou - rir, mou - rons d'a - mour

II 1^o Tempo

Si glo-ri - eux je suis d'ai - mer | Et tant sa - tis - fait, tant heu -

Si glo-ri - eux je suis d'ai - mer | Et tant sa - tis - fait, tant heu -

Si glo-ri - eux je suis d'ai - mer | Et tant sa - tis - fait, tant heu -

Si glo-ri - eux je suis d'ai - mer | Et tant sa - tis - fait, tant heu -

III - Più lento

Piu lento

Puis - que si dou - ce - ment je meurs | A - vec - que
 Puis - que si dou - ce - ment je meurs | A - vec - que
 Puis - que si dou - ce - ment je meurs | A - vec - que
 Puis - que si dou - ce - ment je meurs | A - vec - que

tour - mens tant bé - nins | Que ne scay cho - se de ,

tour - mens tant bé - nins | Que ne scay cho - se de ,

tour - mens tant bé - nins | Que ne scay cho - se de ,

tour - mens tant bé - nins | Que ne scay cho - se de ,

dou - ceur | Plus dou - ee qu'est (,) ma dou - ce
 dou - ceur | Plus dou - ee qu'est (,) ma dou - ce
 dou - ceur | Plus dou - ee qu'est (,) ma deu - ce
 dou - ceur | Plus dou - ee qu'est ma dou - ce

Rit. *pp* *ppp* *Morendo*
 mort. | S'il faut mou - rir mou - rons d'a - mour
 mort. | S'il faut mou - rir mou - rons d'a - mour
 mort. | S'il faut mou - rir mou - rons d'a - mour

MA FEMME EST MORTE

Harmonisé à 4 voix mixtes

par A. BÉON

Gaiement ($\text{d} = 92$)

SOPRANOS Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor -
 CONTRALTOS Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor -
 TÉNORS Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor -
 BASSES. Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor -

10 Tempo

- te | Je me le_vay par un ma _ tin, | Je me le_vay par un ma _ tin | Je m'en al -
 - te | Je me le_vay par un ma _ tin, | Je me le_vay par un ma _ tin |
 - te | Je me le_vay par un ma _ tin, | Je me le_vay par un ma _ tin | M'en al -
 - te | Je me le_vay par un ma _ tin, | Je me le_vay un ma _ tin |

lay chez mon voi - sin, | Je m'en al - lay chez mon voi - sin Voi - sin! Ma
mf *p* *f* *ff*
 M'en al - lay voi - sin, | Je m'en al - lay chez mon voi - sin Qu'ia - t'il? est
 lay chez mon voi - sin, | Je m'en al - lay chez mon voi - sin Voi - sin, Voi - sin Qu'ia - t'il? Ma
p *f* *ff*
 Je m'en al - lay voi - sin, | M'en al - lay chez mon voi - sin Qu'ia - t'il? Ma

femme est mor - te | Pleust-il à Dieu de Pa - ra - dis | Que la tien - ne fut en la sor - te |
p *Meno mosso* *Allarg.*
 mor - - - - te | Pleust-il à Dieu de Pa - ra - dis | Que la tien - ne fut en la sor - - - - te |
p *f* *Allarg.*
 femme est mor - te | Pleust-il à Dieu de Pa - ra - dis | Que la tien - ne fut en la sor - te |
p *f* *Allarg.*
 femme est mor - - - - te | Pleust-il à Dieu de Pa - ra - dis | Que la tien - ne fut en la sor - - - - te |

Gaiment

Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor_te |
 Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor_te |
 Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor_te |
 Je ne met_tray plus d'eau en mon vin, | Cel_le qui me bat_tait est mor_te |

10. Tempo

Je m'en al_lay en Pa_ra_dis, | Je m'en al_lay en Pa_ra_dis, | Di_re au por_tier qu'il fer_mast
 Je m'en al_lay en Pa_ra_Dis, | Je m'en al_lay en Pa_ra_Dis, | Di_re au por_ -
 Je m'en al_lay en Pa_ra_Dis, | Je m'en al_lay en Pa_ra_Dis, | au por_tier qu'il fer_mast
 Je m'en al_lay en Pa_ra_Dis, | M'en al_lay en Pa_ra_Dis, | Di_re qu'il fer_mast

L'huis, | Dire au por_tier qu'il fer_mast l'huis Por_tier! Fer_me la por -
 p
 L'huis, | Dire au por_tier qu'il fer_mast l'huis Qu'a-t'il? la por -
 p
 L'huis | Dire au por_tier qu'il fer_mast l'huis Por_tier Qu'a-t'il? Fer_me la por -
 p
 l'huis, | au por_tier qu'il fer_mast l'huis Qu'a-t'il? Fer_me la por -

te | Car si ma fem_me re_ve_nait | Je senti_rais qu'ell'n'est pas mor_te.
 p
 te | Car si ma fem_me re_ve_nait | Je senti_rais qu'ell'n'est pas mor_te.
 p
 te | Car si ma fem_me re_ve_nait | Je senti_rais qu'ell'n'est pas mor_te.
 p
 te | Car si ma fem_me re_ve_nait | Je senti_rais qu'ell'n'est pas mor_te.

f *Meno mosso* *Allarg.*
f *Meno mosso* *Allarg.*
f *Meno mosso* *Allarg.*

AMARYLLIS

Harmonisé à 4 voix mixtes

Chanson composée par le Roi Louis XIII. (1601-1643)

par A. BÉON

Andantino ($\text{♩} = 72$)

SOPRANOS *Tu crois, ô beau soleil, | Qu'à ton éclat rien n'est pa-reil, | En*

CONTRALOTOS *Tu crois, ô beau soleil, | Qu'à ton éclat pa-reil, | En*

TÉNORS *Tu crois, ô soleil, | Qu'à ton éclat rien n'est pa-reil, |*

BASSES *Tu crois, ô beau soleil, | Qu'à ton éclat rien n'est pa-reil, | En*

cet ai - ma - ble temps | Que tu fais le Prin - temps. | Mais

cet ai - ma - ble temps | Que tu fais le Prin - temps. | Mais

ai - ma - ble temps | Que tu fais le Prin - temps. | Mais

cet ai - ma - ble temps | Que tu fais le Prin - temps. | Quoi !

II ¹⁰ Tempo

quel tu pâ - lis | Au - près d'A-ma - ry - lis. | Or

quel tu pâ - lis | A - ma - ry - lis. | Or

quel tu pâ - lis | Au - près d'A-ma - ry - lis. | Or

tu pâ - lis | A - ma - ry - lis. | Or

que le ciel est gai | Du_rant ce gen_til mois de Mai! | Les ro - ses vont fleu -

que le ciel est gai | Du_rant ce mois de Mai! | Les roses vont fleu -

que le ciel est gai | Du_rant ce mois de Mai! | Les ro - ses

que le ciel est | gai Du - rant ce gen_til mois de Mai! | Les ro - ses vont_ fleu -

Dim. ***pp*** | Les lis s'é - pa - nou - ir, | Mais que sont les lis | Au -
Cresc. | Mais que sont les lis | Au - près | Rit.
pp | Les lis s'é - pa - nou - ir, | Mais que sont les lis | Au - près | Rit.
pp | Les lis s'é - pa - nou - ir, | Mais que sont les lis | Au - près d'A -
pp | Les lis s'é - pa - nou - ir, | Mais que sont les lis | Au - près | Rit.
pp | Les lis s'é - pa - nou - ir, | Que sont lis | Au - près

p a Tempo
 -près d'Ama_ryl - lis. | De ses nou_vel - les pleurs | L'aube va ra ni - mer les
pp | De nou_vel - les pleurs | L'aube va ra ni - mer les
 d'A ma - ryl - lis. | De nou - vel - les pleurs | Laube va ra ni - mer les.
pp | De ses nou_vel - les pleurs | L'aube va ra ni - mer les

20756. H.

fleurs; | Mais que fait leur beau _ té | à mon cœur at _ tris -
 fleurs; | Mais que fait leur beau _ té | à mon cœur at _ -
 fleurs; | Mais que fait beau - té | à mon cœurat - tris -
 fleurs; | Mais que fait leur beau - té | à mon cœurat _ tris -

 Cresc. | Quand des pleurs je lis | aux yeux d'Ama - ryl - lis
 Cresc. | Quand des pleurs je lis | aux yeux d'A ma - ryl - lis
 Cresc. | Quand des pleurs je lis | aux yeux d'A ma - ryl - lis
 Cresc. | Quand pleurs lis | aux yeux d'A ma - ryl - lis

Harmonisé à 4 voix mixtes
par A. BÉON

PETIT BOSSU
(XVII^e Siècle)

Gaiement (♩ = 112)

SOPRANOS CONTRALTOS TÉNORS BASSES

Mon père m'a mariée à un bos-su, à un bos-su,
Mon père m'a mariée à un bos-su, à un bos-su,
Mon père m'a mariée à un bos-su, à un bos-su,
Mon père m'a mariée à un bos-su, à un bos-su,

Le premier soir de mes noc's il m'a bat-tue, il m'a bat-tue. Tu ne me
Le premier soir de mes noc's il m'a bat-tue, il m'a bat-tue. Tu ne me
Le premier soir de mes noc's il m'a bat-tue, il m'a bat-tue. Tu ne
Le premier soir de mes noc's il m'a bat-tue, il m'a bat-tue. Tu ne me

bat - tra s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra s plus pe - tit bos - su. |
 bat - tra s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra s plus pe - tit bos - su. |
 — me bat - tra s plus pe - tit, | Tu ne me bat - tra s plus pe - tit bos - su. |
 bat tra s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra s plus pe - tit bos - su. |

Poco rall.

II ^{1^o} Tempo

Le pre - mier soir de mes noe's, il m'a bat - tue, il m'a bat - tue, Je suis al - lée
 Le pre - mier soir de mes noe's, il m'a bat - tue, il m'a bat - tue, Je suis al - lée
 Le pre - mier soir de mes noe's, il m'a bat - tue, il m'a bat - tue, Je suis al - lée
 Le pre - mier soir de mes noe's, il m'a bat - tue, il m'a bat - tue, Je suis al - lée

à l'E - glise pri - er Jé - sus, Pri - er Jé - sus. Tu ne me

à l'E - glise pri - er Jé - sus, Pri - er Jé - sus. Tu ne me

à l'E - glise pri - er Jé - sus, Pri - er Jé - sus. Tu ne me

à l'E - glise pri - er Jé - sus, Pri - er Jé - sus. Tu ne me

bat - tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tras plus pe - tit bos - su. | *Poco rall.*

bat - tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tras plus pe - tit bos - su. | *Poco rall.*

me bat - tras plus pe - tit, | Tu ne me bat - tras plus pe - tit bos - su. | *Poco rall.*

bat - tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tras plus pe - tit bos - su. |

III. I^o Tempo

Je suis al - lée à l'E - glise pri - er Jé - sus, pri - er Jé - sus,
 Je suis al - lée à l'E - glise pri - er Jé - sus, pri - er Jé - sus,
 Je suis al - lée à l'E - glise pri - er Jé - sus, pri - er Jé - sus,
 Je suis al - lée à l'E - glise pri - er Jé - sus, pri - er Jé - sus,

La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue. Tu ne me
 La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue. Tu ne me
 La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue. Tu ne
 La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue. Tu ue me

p

Poco rall.

bat_tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat_tras plus pe - tit bos - su. |

bat_tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat_tras plus pe - tit bos - su. |

me bat_tras plus pe - tit, | Tu ne me bat_tras plus plu pe - tit bos - su. |

bat_tras plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat_tras plus pe - tit bos - su. |

IV ^{I^o} Tempo

La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue,

La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue,

La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue,

La pri - è - re que j'ai faite est ad - ve - nue, est ad - ve - nue,

mf

J'ai trou - vé mon bos - su mort sur ses é - eus, sur ses é - eus. Tu ne me

mf

J'ai trou - vé mon bos - su mort sur ses é - eus, sur ses é - eus. Tu ne me

mf

J'ai trou - vé mon bos - su mort sur ses é - eus, sur ses é - eus. Tu ne

mf

J'ai trou - vé mon bos - su mort sur ses é - eus, sur ses é - eus. Tu ne

mf

J'ai trou - vé mon bos - su mort sur ses é - eus, sur ses é - eus. Tu ne me

p

Poco rall.

bat - tra_s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra_s plus pe - tit bos - su.

p

Poco rall.

bat - tra_s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra_s plus pe - tit bos - su.

p

Poco rall.

— me bat - tra_s plus pe - tit, | Tu ne me bat - tra_s plus pe - tit bos - su.

p

Poco rall.

bat - tra_s plus pe - tit, pe - tit, | Tu ne me bat - tra_s plus pe - tit bos - su.

Harmonisé à 4 voix mixtes
par A.BÉON

MA DOUCE ANNETTE
Melodie Bretonne

Andantino moderato ($\text{♩} = 58$)

SOPRANOS

pp Bocca chiusa

CONTRALTOS

pp Bocca chiusa

TENORS

BASSES

DIV. Bocca chiusa

En dehors **p** SOLI Dolce

Ma douce An-

Ma douce An - net te par ce beau soir

Ma douce An - net te par ce beau soir

- net te par ce beau soir VIENS sur la lan de nous as seoir

TUTTI *Dolce*

Ma douce An - net te par ce beau soir

, *p* Bocca chiusa , *p* Bocca chiusa *Dim.* , *Dolce* ,
 C'est le prin temps et dans l'a jone fleu ri Les oi seaux font dé
 , *p* Bocca chiusa *Dim.* , *p*
 , *pp* , *pp* ,
 , *pp* ,
 já leur nid Ma douee An net te par ce beau soir
 DIV. ,
Dolce *TUTTI*,
 Viens sur la

Musical score for 'Viens sur la lande' featuring three staves of music with lyrics. The score includes dynamic markings such as *dim.*, *p*, and *Rit.*

Viens sur la lan _ de, nous as - seoir

Viens sur la lan _ de, nous as - seoir

Viens sur la lan _ de, nous as - seoir

lan _ de, viens nous as - seoir

a Tempo

SOLI *dolce*

Mon a _ mi Pier - re lais - se ma main ____ Je fe rai seu _ le

p Dolce

Mon a _ mi Pier - re lais - se ma main ____ Je fe rai seu _ le

p Dolce

Ma douce An _ net - te par ce beau_ soir, Viens sur la lan _ de

DIV *p* Bocca chiusa

p Tutti

Viens sur la lan _ de

Dim. **p**

le che - min Nul ne prend garde aux oi - seaux du bon

Dim. **p**

le che - min Nul ne prend garde aux oi - seaux du bon

Dim.

nous as - seoir, c'est le prin - temps et dans l'a - jone fleu -

Dim.

nous as - seoir, c'est le prin - temps et dans l'a - jone fleu -

Poco rit.

Dieu Mais on mé - dit des a - mou_reux Mon a - mi

Dim. **Poco rit.**

Dieu Mais on mé - dit des a - mou_reux Mon a -

Poco meno mosso

ri les oi - seaux font dé - já leur nid Ma douce An -

Dim. **Poco meno mosso**

ri les oi - seaux font dé - já leur nid Ma

I^o **Tempo**

Pier - re lais - se ma main Je fe - rai seu - le le che -
 mi Pier - re lais - se ma main Je fe - rai seu - le le che -
 - net - te par ee beau soir, Viens sur la lan - de nous as -
 douce Au - net - te par ee beau soir, Viens sur la lan - de nous as -

Bocca chiusa, DIV. Perdendosi
 min. pp
 Bocca chiusa, > Perdendosi pp.
 min. >
 Bocca chiusa, Perdendosi pp.
 seoir. >
 Bocca chiusa, pp.
 seoir. >

AU CLAIR DE LA LUNE

Harmonisé à 4 voix mixtes
par A. BÉON

Andante (Sostenuto) (♩ = 72)

SOPRANOS Au clair de la lu - ne, | Mon a - mi Pier - rot, Prê - te moi ta

CONTRALTOS Au clair de la lu - ne, | Mon a - mi Pier - rot, Prê - te moi ta

TÉNORS Au clair de la lu - ne, | Mon a - mi Pier - rot, Prê - te moi ta

BASSES Au clair de la lu - ne, | Mon a - mi Pier - rot, Prê - te moi ta

Au clair de la lu - ne, | Mon a - mi Pier - rot, Prê - te moi ta.

Cresc.

plu - me, | Pour é - crire un mot; Ma chan - delle est mor - te, |

Cresc.

plu - me, | Pour é - crire un mot; Ma chan - delle est mor - te, |

Cresc.

plu - me, | Pour é - crire un mot; Ma chan - delle est mor - te, |

plu - me, | Pour é - crire un mot; Ma chan - delle est mor - te, |

p Meno mosso

Je n'ai plus de feu | Ou_vre moi ta por_te | Pour l'a_mour de Dieu |
p Rit.

Je n'ai plus de feu | Ou_vre moi ta por_te | Pour l'a_mour de Dieu |
p Rit.

Je n'ai plus de feu | Ou_vre moi ta por_te | Pour l'a_mour de Dieu |
p Rit.

Je n'ai plus de feu, plus de feu | Ou_vre moi ta por_te | Pour l'a_mour de Dieu | Au_

Poco più mosso

pp dolce Au clair de la lu_ne | Pier_rot ré_pou_dit: Je n'ai pas de plu_me, |

pp dolce Au clair de la lu_ne | Pier_rot ré_pon_dit: Je n'ai pas de plu_me, |

pp dolce Au clair de la lu_ne | Pier_rot ré_pon_dit, ré_pon_dit | Je n'ai pas de plu_me, |

clair de la lu_ne | Pier_rot ré_pon_dit: | Je n'ai pas de plu_me,

Cresc.

Je suis dans mon lit, Va chez la voisine, Je crois qu'elle y
 Je suis dans mon lit, Va chez la voisine, Je crois qu'elle y
 Je suis dans mon lit, dans mon lit | Va chez la voisine, Je crois
 Je suis dans mon lit, dans mon lit | Va chez la voisine, Je crois—

f

*p*rit.

est | Car dans sa cui si ne | On bat le bri quet.
f est | Car dans sa cui si ne | On bat le bri quet.
*p*rit. qu'elle y est | Car dans sa cui si ne | On bat le bri quet.
 qu'elle y est | Car dans sa cui si ne | On bat le bri quet.

III **Meno mosso**

Au clair de la lu - ne | Lai - ma - ble Lu - bin | Frappe chez la
 Au clair de la lu - ne | Lai - ma - ble Lu - bin | Frappe chez la
 Au clair de la lu - ne | Lai - ma - ble Lu - bin | Frap - pe
 Lai - ma - ble Lu - bin | Frap - pe | chez la
 Rit. a Tempo f > > > > > m^f Rit.
 bru - ne | Ell' ré - pond sou - dain: Qui frapp' de la sor - te? Il dit à son
 Rit. bru - ne | Ell' répond sou - dain: Qui frapp' de la sor - te? Il dit à son
 Rit. bru - ne | Ell' ré - pond sou - dain: Qui frappe de la sor - te? Il dit
 Rit. bru - ue | Ell' ré - pond sou - dain: Qui frappe de la sorte? Il dit à son

Dim. **p** *Rit.* **I^o Tempo**

tour: Ou - vrez vo - tre por - te Pour le Dieu d'a - mour
Dim. **p** *Rit.*

tour: Ou - vrez vo - tre por - te Pour le Dieu d'a - mour
Dim. **p** *Rit.*

à son tour: Ou - vrez vo - tre por - te Pour le Dieu d'a - mour
f Dim. **mf**

tour: _____ Au clair de la

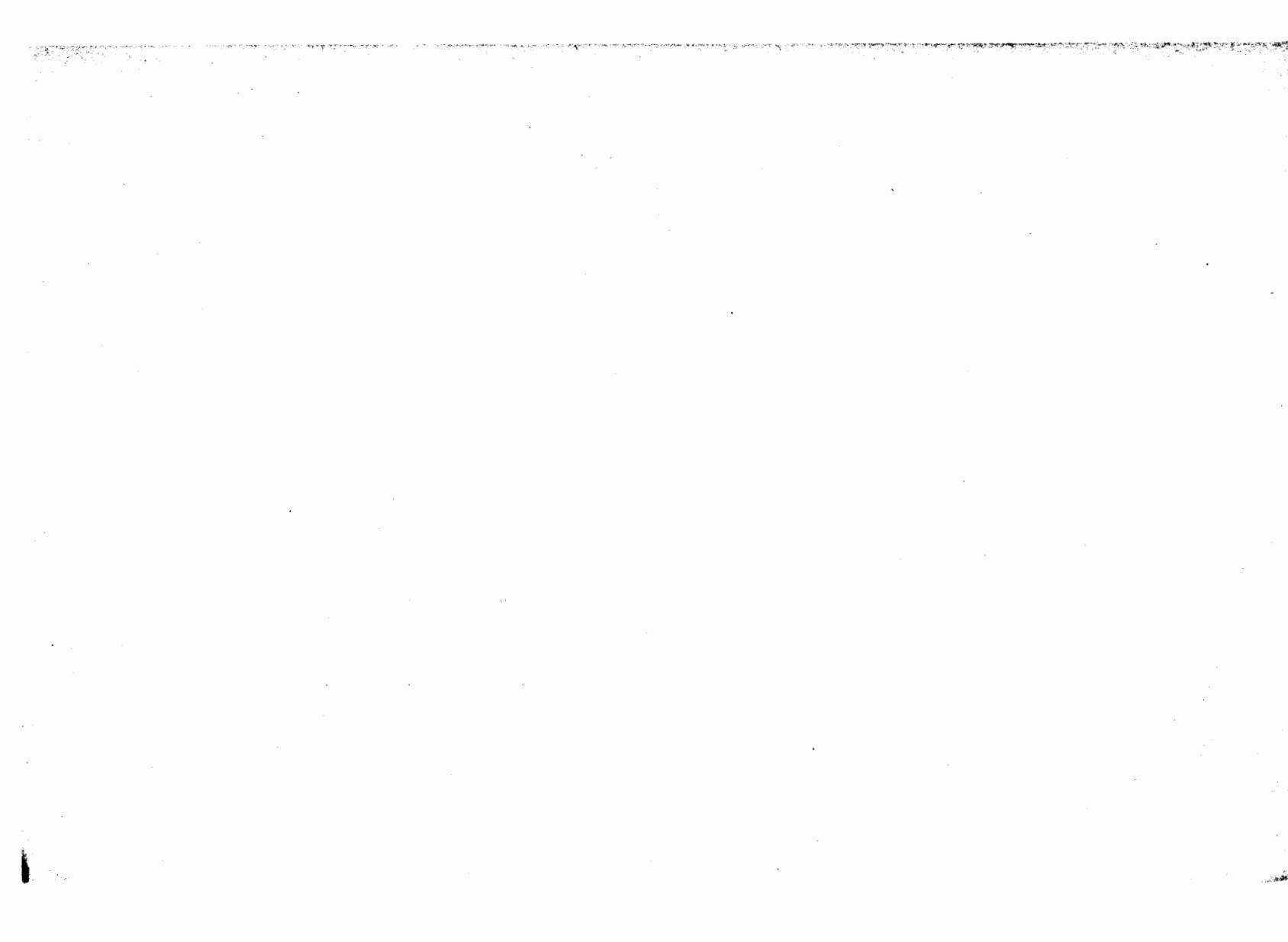
Dim.

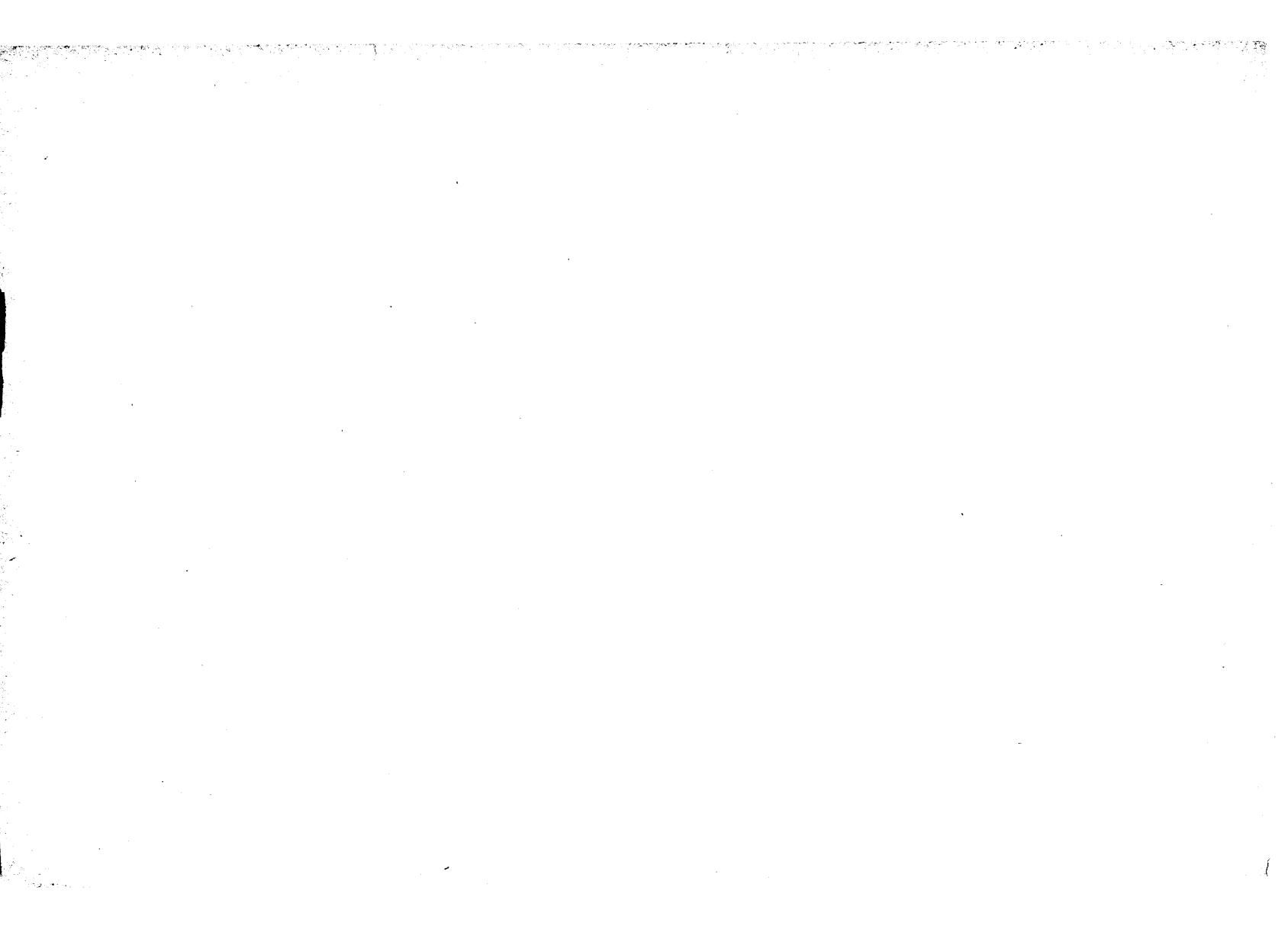
On cher_cha du feu En cher_chant d'la sor _ te Je n'sais e'qu'on trou -
cher_cha du feu En cher_chant Je n'sais e'qu'on trou -
On cher_cha du feu En cher_chant Je n'sais e'qu'on trou -
feu du feu En cher_chant Je ne sais e'qu'on trou -

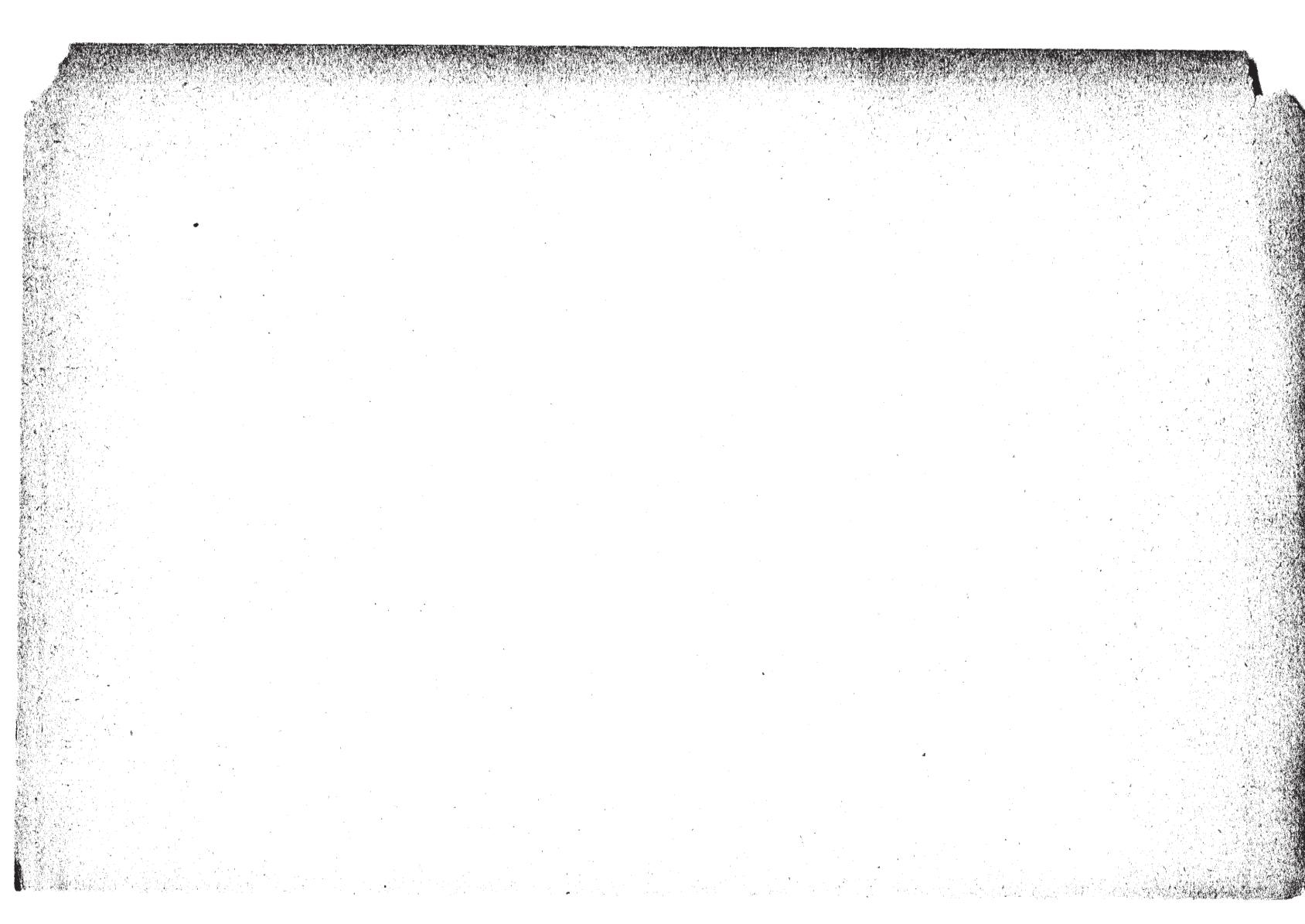
Lento

Mais j'sais que la por _ te sur eux se fer _ ma.
Mais j'sais que la por _ te sur eux se fer _ ma.
Mais je sais que la por _ te sur eux se fer _ ma.
va | Mais j'sais que la por _ te sur eux se fer _ ma.

pp *pppRit. Morendo* *pppRit. Morendo* *pppRit. Morendo*







2^{me} COLLECTION DE CHŒURS

SANS ACCOMPAGNEMENT

Collationnés sur les Manuscrits originaux et premières éditions
par H. LAMMERS

1^{er} RECUEIL. - 12 Chœurs à 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles, Prix net : 2 fr.

- | | | |
|--|---|---|
| N ^o 1. Auteur inconnu. Pavane, 4 voix. | 5. Jacques Arcadet. Ave Maria, 4 voix. | 10. J.-M. Asola. Pange lingua, 4 voix. |
| 2. Josquin des Prés. La déploration de Jehan Ockeghem, 5 voix. | 6. Philippe de Monte. Le premier jour du mois de may, 5 voix. | 11. Orland de Lassus. Une puce j'ai dedans l'oreille, 5 voix. |
| 3. Orland de Lassus. Fuyons tous d'amour le jeu, 4 voix. | 7. Orland de Lassus. Beau le cristal, 4 voix. | 12. Clément Janequin. La guerre ou la bataille de Marignan, 4 voix. |
| 4. Philippe de Monte. Comme la tourterelle (RONSARD), 5 voix. | 8. Clément Janequin. Las, povre cœur, 4 voix. | |
| | 9. Eustache du Caurroy. Noël, 4 voix. | |

2^e RECUEIL. - 9 Chœurs à 3, 4 ou 5 voix mixtes, XVI^e et XVII^e siècles, Prix net : 1 fr. 50

- | | | |
|---|---|---|
| N ^o 1. Arthur Auxcousteaux. Estime qui voudra la mort, 3 voix. | 4. Claude le Jeune. Psalme LI. | Balthazard de Beaujoyeux. Le Ballet comique de la Reine : |
| 2. Claude le Jeune. Psalme LXX. | 5. Arthur Auxcousteaux. La vie est une table. | 7. I. Le Chant des Satyres, 5 voix. |
| 3. Arthur Auxcousteaux. Et cette ambition. | 6. Clément Janequin. Les Cris de Paris. | 8. II. Reponse de la Voute dorée, 5 voix. |
| | | 9. III. Deuxième Chant des Satyres, 5 voix. |

3^e RECUEIL. - 12 Chœurs à 2 voix de femmes, XVI^e et XVII^e siècles, Prix net : 1 fr.

- | | | | |
|--|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| N ^o 1. Tu ne dois pas, jeune Lisette. | 5. Vous régnez sur mon cœur. | 7. Jeune Iris vous allez apprendre. | 10. Venez amours. |
| 2. Sûre de ta foi. | 6. Le Rossignol qui par son doux ramage. | 8. Pastorale. | 11. Amusons toujours nos désirs. |
| 3. Le Réciproque. | | 9. Le Langage des Soupirs. | 12. L'heureux Lindor. |
| 4. Air de Table. | | | |

4^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. BÉON, Prix net : 2 fr.

- | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| N ^o 1. La nuit, le jour. | 4. Chanson d'aventuriers. | 7. Ladinderindine. | 9. Je vous escry de ma peneé. |
| 2. Genta Pastourelle. | 5. Chapeau de Saulge. | 8. Gentilz gallans de France. | 10. Mon mary m'a diffamée. |
| 3. L'amour de moy. | 6. Fleur de gaieté. | | |

5^e RECUEIL. - 10 Chansons du XV^e siècle harmonisées à 4 voix mixtes par A. BÉON, Prix net : 2 fr.

- | | | | |
|--------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| N ^o 11. Della la rivière. | 14. Ilz sont bien pelez. | 16. Vray Dieu d'amours confortez moi. | 18. Hellas ! Olivier Bachelin ! |
| 12. Au jardin de mon père. | 15. Qui belles amours a... | 17. A la venue de ce doulx temps. | 19. Av'ous point veu la Perronnelle. |
| 13. Veey la douce nuyt de may. | | | 20. En venant de Lyon. |

AVIS. — Pour une demande de 100 exemplaires de l'un quelconque des chœurs de la collection on obtient un tirage séparé à raison de 0 fr. 05 la page.

chez HENRY LEMOINE & Cie, Éditeurs. — 17, Rue Pigalle, PARIS - BRUXELLES, 44, Rue de l'Hôpital

Reproduction et exécution réservées.